

┐

┐

┐

┐



СОДЕРЖАНИЕ

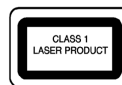


Оглавление	3
Информация о безопасности	4
Переработка информации	8
Аксессуары / Особенности / стандартные настройки	9
Краткое руководство	10
Элементы контроля	
Front Side	11
Задняя сторона	11
Соединение	
Видео выходы	12
Аудио выходы	14
Пульт дистанционного управления	
Вставьте батарейки и Радиус действия	15
Кнопки	16
Воспроизведение	
Название / Меню / Open & Close / Stop / Fast воспроизведение	17
Угол / Аудио / раздел или дорожку	18
Повтор / В-сегмента воспроизведения / Том	19
Увеличить / Новости	20
Поиск / субтитров / ступенчатом / ПКТ / очистить / отключение звука	21
Изменения Video Output / PAL или NTSC	22
Программа / USB	23
Файлы JPEG	24
Музыку	26
MPEG-1, MPEG-2 или MPEG-4 видеофайлы	27
USB	29
Установка	
Общие настройки	30
Настройки звука	32
Dolby Digital настройки	33
Настройки видео	34
Настройка	35
Устранение неполадок DVD	37
Спецификации	39

МАРКИРОВКА И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Маркировка безопасности

Предостережение: Во избежание риска возникновения пожара или удара электрическим током не допускайте использование этого устройства под дождем или в сыром месте; не вскрывайте корпус прибора: во внутренних схемах устройства присутствует опасное напряжение. Любые операции по разборке устройства должен производить только квалифицированный специалист сервисного центра.



Внимание: DVD проигрыватель содержит лазерную систему. Чтобы предотвратить прямое попадание на Вас лазерного луча, не вскрывайте корпус прибора. Видимая лазерная радиация присутствует, только когда корпус открыт. Не вглядывайтесь пристально в луч лазера. Кроме того, применение регулировок, настроек или выполнение операций, отличных от тех, которые описаны в руководстве, может привести к опасному радиационному воздействию.

Не допускайте попадания лазерным лучом в глаза.

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его для будущих справок. В случае возникновения ситуаций, которые приводят к необходимости технического обслуживания устройства, пожалуйста, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

Основные требования безопасности

Руководства

1. Следуйте инструкции по технике безопасности и инструкции данного руководства.
2. Это руководство должно быть безопасным для использования в будущем.
3. Все инструкции и предупреждения, которые упоминаются в данном руководстве, должны соблюдаться.

Лазерные

Это устройство содержит лазерная система для класса 1

1. Чтобы избежать утечки радиации, прибор не должен быть открыт.
2. Лазерное излучение может вызывать повреждение глаз.
3. Должно быть необходимые ремонты, обратитесь к профессиональным или свяжитесь с Вашим дилером.
4. Устройство может быть открыт только обслуживающий персонал.
5. При использовании этого оборудования на путях помимо тех, которые описаны здесь, это может привести к утечке опасного лазерного излучения.

Использовать

1. Используйте устройство только для воспроизведения видео с DVD, Video CD и аудио CD.
2. В программе фотографий и музыкальных файлов из памяти USB палочки.
3. Любое другое использование.



МАРКИРОВКА И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Основные требования безопасности

Сила

1. Вы никогда не прикасайтесь к устройству с мокрыми или влажными руками.
2. Устройство может работать с напряжением описаны на спине. Если вы не знаете, сила тока, пожалуйста, обратитесь к электрику.
3. Данное устройство не может быть расположена в непосредственной близости от влаги и воды.
4. Установить устройство на неустойчивую поверхность. Плеер DVD могут быть повреждены или ранены. Любые вложения должны прилагаться только к информации от производителя можно получить у производителя.
5. Кабель корпусе и изолирован власти. Внесите любые объекты на кабеле, поскольку это может быть утрачено, защитную функцию. Избегайте больших нагрузок кабеля, особенно на разъемы и вилки.
6. Если вы хотите, чтобы вытащить вилку из розетки, всегда вилку, а не за шнур. Кабель может перерыв в противном случае.
7. Устройство имеет защиту от перегрузки. Это должно быть заменено специалиста, убедитесь, что устройство обратно благополучно. Для защиты устройства от удара молнии, вы должны удалить его из розетки. Это также относится и к случаю, когда устройство не используется в течение некоторого времени.
8. Для дополнительной защиты устройства во время грозы или когда он остается без присмотра на некоторое время: вилку из розетки и антенна / кабель. Это предотвращает повреждения в результате ударов молнии.
9. Наружная антенна должна быть расположена вдали от линий электропередач или других соответствующих схемах. При установке таких антенн крайнюю осторожность, так как контакт может быть губительной для таких линий.
10. Вы Spanning нет точек, удлинители или другие линии, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
11. В отверстия в устройстве нет товаров могут быть импортированы, так тока в некоторых местах контакта и может привести к пожару или поражению электрическим током.
12. Перетаскивайте для очистки вилку из розетки.
13. Не используйте жидкие очистители или аэрозоли. Устройство должно быть очищен только с влажной тканью.

Совместимость дисков

1. В зависимости от условий горения, плеер DVD поддерживает целый ряд самостоятельной организации средств массовой информации. Например, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD + R, DVD-RW, DVD + RW, DVD + R DL, DVD-R DL, DVD-ROM, CD-ROM и CD-DA.
2. Некоторые из вышеперечисленных средств массовой информации не признаются здесь. Пожалуйста, поэтому используйте только пробелы брендов, таких как Ricoh, Verbatim, TDK и Maxell.
3. Не следует прикрепить ленту или наклейки на диск, либо на записываемый еще на другой стороне.
4. Всегда используйте круговой диск, а не различной формы, ломтиками.
5. Некоторые функции Video DVD, VCD или SVCD не будут признаны, поскольку

МАРКИРОВКА И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Эксплуатация и установка

1. Во время воспроизведения диска спины очень быстро. Пожалуйста, откройте и не двигаться игрока, в противном случае КР может быть поврежден.
2. Не подключайте к аксессуарам, не рекомендованных заводом-изготовителем.
3. Установить устройство на неустойчивую поверхность. Плеер DVD могут быть повреждены или ранены. Любые вложения должны прилагаться только к информации от производителя можно получить у производителя.
4. Этот продукт должен быть перемещен нежно ТВ полке с роликами. Jerky останавливается, неровная поверхность может обеспечить, что автомобиль может перевернуться.
5. Игрок может отображать неограниченное время, неподвижное изображение на экране или на телевидении. Такое повреждение может возникать на экране. Выберите экранную заставку или выключить устройство.
6. Никогда не используйте игроком на постоянной основе в режиме 4:3. Это можно было бы использовать в большом привести к повреждению экрана.
7. Они не увеличивают громкость при прослушивании тихой проход играл. Это может привести к повреждению оратеры, когда приходит громко прохода.
8. Вы только вставить компакт-дисков или DVDs в дисковод.
9. Выключить устройство и отсоедините связи, если вы не используете игрока больше.
10. Вилку из розетки во время грозы.
11. Отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции, так что устройство не перегревается. Это всегда должно быть ясным.
12. Группы должны быть расположены вдали от источников тепла, таких как Печи, размещены нагреватели.
13. Избегайте накопления тепла на устройстве.
14. Защитить устройство от влаги и погодных условий.
15. Не ставьте контейнеры с жидкостями на устройстве.
16. Поставьте устройство и пульт дистанционного управления вдали от прямых солнечных лучей. Это влияет на функцию и может привести к травмам.
17. Если вы используете устройство в сочетании с внешней антенны, убедитесь, что обосновывается тем или кабель.

Порт USB

Соединение USB могут возникнуть в результате директивам CE быть подключен только к Stick USB (флэш-память).



МАРКИРОВКА И ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Сервисный чемодан

Вы занимаетесь ремонтом никогда сама по себе, поэтому, пожалуйста, всегда квалифицированный персонал в отпуск.

Пожалуйста, обратитесь в службу ремонта на следующие ошибки:

- a. Когда питания или шнур питания неисправен.
 - b. Если объекты, попавшие в устройстве.
 - c. Если устройство соприкасаться с водой.
 - d. Когда устройство не работает, несмотря на правильное применение. Изменение только те параметры, которые описаны здесь. Изменение позиций привлекает другого дорогостоящего ремонта техники после него.
 - e. Если продукт был удален, а если продукт находится в связи с колебаниями.
- Использование оригинальных запасных частей или частей, имеющих те же свойства. Неправильная частей может привести к коротких замыканий и пожаров и других происшествий.

После каждого ремонта, технический специалист должен проводить проверку безопасности для обеспечения надлежащего функционирования.

Обратите внимание на раздел "Устранение неполадок нашей службы адреса и номера телефонов.

Однако, это не является гарантией того, что эти проблемы никогда не может произойти. Если эти проблемы касаются вас, пожалуйста, попробуйте следующее:

- Позиция или выровнять приемную антенну иная.
- Увеличьте расстояние между проигрывателем DVD и беспокойной единицы.
- Подключите кабель питания DVD-проигрыватель к другой розетке, чем беспокойных единицы.
- Пожалуйста, обратитесь к продавцу или радио / ТВ связаны между собой.

Macrovision

U.S. Patens Nos. 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 and 6,516,132

"This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited."

Dolby

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished works. 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

Переработка информации

Переработка электроприборов

Продукт был разработан и изготовлен из качественных материалов и комплектующих, являются утилизация и могут быть использованы повторно. Это мусор может пересекаться на товар или упаковку означает, что продукт соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Узнайте о местных правил, применимых к отдельным удаления электронных устройств. Соблюдайте местные правила и распоряжаться какими-либо старых продуктов с обычных бытовых отходов. Через надлежащая утилизация старых продуктов поможет защитить окружающую среду и здоровье человека.



Переработка бумаги и картона

Символом материального рециклинга на поле упаковка и руководство пользователя означает, что они пригодны для повторного использования. Не уничтожайте их с нормальной мусора.



Переработка пластмасс

Символом материального рециклинга на пластиковых деталей означает, что они пригодны для повторного использования. Не уничтожайте их с нормальной мусора.



Зеленая точка

Зеленая точка на коробке означает, что MAS Elektronik AG уплачивают налог в обществе по предотвращению и Sekundärrohstoffgewinnung.





КОМПЛЕКТАЦИЯ



При распаковке устройства, пожалуйста, убедитесь, что присутствуют следующие аксессуары:

- HSD 2050
- Пульт дистанционного управления
- Батарейки для ПДУ
- Инструкция пользователя
- Гарантийный талон

Примечание:

- Если какие-то из аксессуаров отсутствуют, пожалуйста, сразу же обратитесь к дилеру.
- Сохраняйте упаковку, она может Вам понадобится в будущем при транспортировке плеера.
- Всегда транспортируйте или храните проигрыватель в его оригинальной упаковке.
- Не меняйте и не модифицируйте детали проигрывателя или его аксессуары.

Русский

Основные особенности

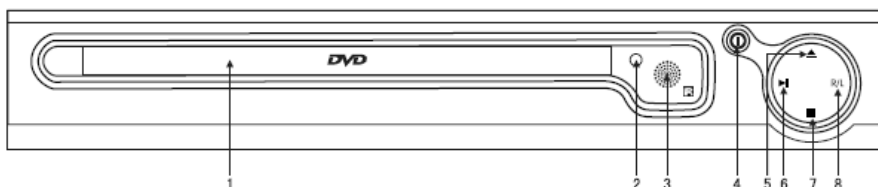
- MPEG-4 DVD проигрыватель
- USB разъем на передней панели
- Видеовыход SCART с RGB
- Видеовыход YPbPr RCA
- Композитный видеовыход CVBS
- S-Video видеовыход
- Коаксиальный цифровой аудио выход
- Stereo аудио выход

Установки по умолчанию

Языки:	английский
Система телевидения:	PAL
Видео выход:	RGB SCART
Aspect Ratio:	4:3 PS

БЫСТРЫЙ ЗАПУСК

1. Подсоедините адаптер питания (поставляется с проигрывателем) к разъему на корпусе устройства и к розетке электропитания.
2. Нажмите кнопку **POWER** (кнопка 4 на рисунке).
3. Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** (кнопка 5 на рисунке).
4. Вставьте DVD диск в загрузчик дисков (устройство 1 на рисунке). Выворачивайте центр DVD диска с центром поддона загрузчика дисков.
5. Затем нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** еще раз (кнопка 5 на рисунке)
6. Большинство дисков, установленных в поддон, начинают воспроизводиться проигрывателем автоматически. Если этого не произошло, то нажмите кнопку **PLAY** (кнопка 6 на рисунке).
7. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP** (кнопка 7 на рисунке).
8. Если Вы хотите воспроизвести файлы, хранящиеся на USB накопителе, вставьте USB накопитель в соответствующий USB разъем на фронтальной панели проигрывателя. Для активации USB порта нажмите кнопку **DVD/USB** и в появившемся на экране меню выбора источника воспроизведения выберите при помощи кнопок **▲** и **▼** пункт "**USB**" и нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения своего выбора.
9. Чтобы выключить питание устройства, нажать кнопку питания на пульте дистанционного управления. Устройство переходит в режим Stand.By.
10. Чтобы выключить питание Completely устройства, пожалуйста, отключите кабель питания от розетки.



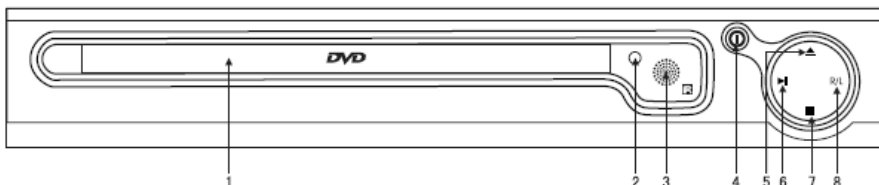
Примечание:

- Перед тем как Вы вставите вилку шнура электропитания в розетку переменного тока, пожалуйста, проверьте, все ли соединения произведены должным образом. Аккуратно вставьте вилку шнура электропитания в розетку.
- При начальном подсоединении устройства к электропитанию мгновенная электрическая волна может стать причиной помех для других электронных приборов, подсоединенных к той же электрической цепи. В таком случае подсоедините устройство к розетке другого электрического контура.
- При воспроизведении информации через разъем USB, пожалуйста, используйте только USB-флеш накопители.



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ НА КОРПУСЕ УСТРОЙСТВА

Фронтальная панель

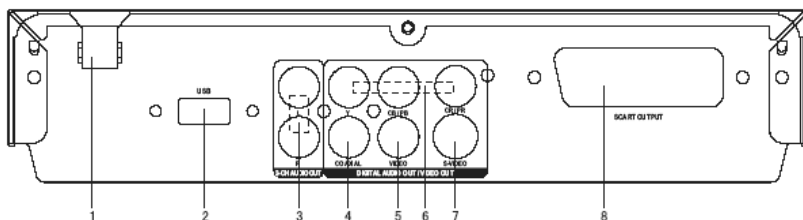


1. Контроль
2. DVD диски
3. Power указание лампа (RED = ожидания / нет света =) операции
4. Инфракрасный датчик
5. Кнопка **POWER** - включение/выключение электропитания
6. Кнопка **OPEN/CLOSE** - управление загрузчиком дисков
7. Кнопка **PLAY/PAUSE** - начало воспроизведения и пауза
8. Кнопка **STOP** - остановка воспроизведения
9. Кнопка **DVD/USB**

Примечания:

- Убедитесь, что все провода является правильным, прежде чем включить устройство.
- Когда устройство подключено правильно, она может вызвать помехи с другими электронными устройствами в той же схемы. Пожалуйста, выберите другую схему для одного из устройств.
- С воспроизведением USB, просьба использовать только USB памяти.

Тыловая панель

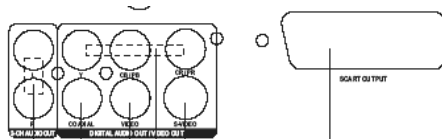


1. Силовые кабели
2. Порт USB
3. Стере RCA выхода
4. Коаксиальный цифровой аудио выход (COAXIAL)
5. Композитный видеовыход (CVBS)
6. Компонентный видеовыход Y Cb / Pb Cr / Pr
7. S-VIDEO видеовыход
8. Видео/аудио выход SCART

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

Видео выходы

The HSD 2050 provides different ways to output video and audio signals. Please refer the below picture which shows the different Audio and Video outputs.



Подсоединение с помощью композитного видеокабеля (CVBS)

Композитный видеокабель (CVBS) передает сигналы яркости (Y-сигнал) и цвета (C-сигнал) комбинированным способом. Вам следует использовать это подсоединение только в том случае, если подключаемое устройство воспроизведения не располагает другими интерфейсами. Вставьте кабель в видеоразъем (CVBS) на тыловой панели проигрывателя. Другой конец кабеля должен быть подключен к входному видеоразъему на устройстве воспроизведения (обычно он маркирован как "VIDEO IN" или "AV IN". Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству). Поскольку на видеоразъеме CVBS не передается звук, Вы также должны подключить кабель для передачи аудио сигналов.

Вставьте один конец поставляемого RCA аудио кабеля в белый/красный RCA разъем L/R AUDIO OUT на тыловой панели проигрывателя и другой его конец во входной аудио разъем (обычно белый/красный) на устройстве отображения (обычно маркирован "AUDIO IN" или "AV IN". Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству). Включите устройство отображения (телевизор) и выберите соответствующий видео вход в качестве источника сигнала или соответствующий номер канала. За уточнением номера канала и выбора входа, пожалуйста, также обращайтесь к пользовательской инструкции к подключаемому устройству.

Подсоединение с помощью SCART кабеля

SCART или Euro AV кабель является универсальным подсоединением для передачи сигналов изображения, звука и управления. Вставьте кабель в разъем SCART на тыловой панели проигрывателя и в разъем SCART IN на тыловой панели устройства отображения (телевизора). Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству. Включите устройство отображения (телевизор) и выберите SCART вход или соответствующий номер канала. За уточнением номера канала и выбора входа, пожалуйста, также обращайтесь к пользовательской инструкции к подключаемому устройству.

Примечание:

SCART интерфейс Вашего проигрывателя поддерживает режим RGB. В режиме RGB качество изображения гораздо лучше, чем в стандартном SCART режиме. Вы можете активировать режим RGB на странице видео установок Вашего проигрывателя. Вы можете использовать этот режим только в том случае, если Ваше устройство отображения (телевизор) тоже его поддерживает. Иначе использование режима RGB повлечет искажение цветного изображения. Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

Видео выходы

Подсоединение с помощью S-Video кабеля

S-Video (S-VHS) кабель передает сигналы яркости (Y-сигнал) и цвета (C-сигнал) раздельно. Этот тип подсоединения предлагает лучшее качество изображения, чем подсоединение CVBS. Вставьте кабель в разъем S-VIDEO на тыловой панели Вашего проигрывателя. Другой конец кабеля должен быть подсоединен к входному разъему S-VIDEO на устройстве отображения (обычно маркирован "S-VIDEO IN" или "SVHS IN". Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству). Поскольку на видео разъем S-VIDEO не передается звук, Вы также должны подключить кабель для передачи аудио сигналов.

Вставьте один конец поставляемого RCA аудио кабеля в белый/красный RCA разъем L/R AUDIO OUT на тыловой панели проигрывателя и другой конец его во входной аудиоразъем (обычно белый/красный) на устройстве отображения (обычно маркирован "AUDIO IN" или "AV IN". Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству). Включите устройство отображения (телевизор) и выберите соответствующий видеовход в качестве источника сигнала или соответствующий номер канала. За уточнением номера канала и выбора входа, пожалуйста, также обращайтесь к пользовательской инструкции к подключаемому устройству.

Подсоединение с помощью компонентного YUV (Y Pb Pr) кабеля

YUV (Y Pb Pr) - это технология раздельной передачи информации о цвете и яркости. Сигналы передаются по 3 отдельным кабелям RCA. Это подсоединение позволяет получить лучшее качество изображения при передаче аналогового сигнала. Вставьте три RCA кабеля в разъемы Y, Pb, и Pr на тыловой панели Вашего проигрывателя. Вы можете легко определить разъемы по их красному, зеленому и синему цвету. Другие концы кабелей должны быть подключены к входным видеоразъемам Y, Pb и Pr на устройстве отображения (обычно они маркированы как „Y Pb Pr“ or „HDTV IN“. Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству). Поскольку на видеоразъемах YUV не передается звук, Вы также должны подключить кабель для передачи аудио сигналов.

Вставьте один конец поставляемого RCA аудио кабеля в белый/красный RCA разъем L/R AUDIO OUT на тыловой панели проигрывателя и другой конец его во входной аудиоразъем (обычно белый/красный) на устройстве отображения (обычно маркирован "AUDIO IN" или "AV IN". Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к подключаемому устройству). Включите устройство отображения (телевизор) и выберите соответствующий видеовход в качестве источника сигнала или соответствующий номер канала. За уточнением номера канала и выбора входа, пожалуйста, также обращайтесь к пользовательской инструкции к подключаемому устройству.

Примечание:

Обращайте внимание на цветовые кодировки трех разъемов, когда Вы устанавливаете подсоединение. Если цветовая маркировка не подобрана правильно, то это приведет либо к отсутствию изображения, либо к искажению цветного изображения.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

Аудио выходы

Коаксиальный цифровой выход

Проигрыватель содержит Dolby Digital или MPEG2 стерео декодер. Это позволяет ему воспроизводить DVD, записанные с использованием аудио форматов Dolby Digital, MPEG1/2 или Linear PCM без внешней поддержки декодера. Для получения многоканального звука вы можете подключить Ваш плеер к аудио усилителю с цифровым входом.

Спецификации "SPDIF" разрешают применение разных типов кабелей и разъемов, которые должны соответствовать используемым устройствам. Ключевыми словами для электрического типа кабеля являются "коаксиальный" и "RCA разъем." Другой тип кабеля называется "оптический" и часто обозначается словом "TOSLINK".

Пожалуйста, соедините DVD проигрыватель с аудио-видео усилителем при помощи коаксиального кабеля, обычно окрашенного в оранжевый цвет, и используя оранжевый RCA разъем на DVD проигрывателе.

1. Вставьте конец кабеля для аудиоподключения в оранжевый разъем на тыловой панели устройства, на котором стоит маркировка "COAXIAL" (коаксиальный). Или вставьте оптический кабель в черный четырехугольный разъем на тыловой панели устройства, на котором стоит маркировка "OPTICAL".
2. Вставьте другой конец кабеля для аудиоподключения в соответствующий разъем на тыловой панели воспроизводящего устройства или усилителя.
3. Выберите на усилителе соответствующий вход (коаксиальный или оптический).

Примечание:

1. *Этот кабель не входит в комплект поставки.*
2. *После осуществления всех подсоединений выберите правильные аудиоустановки для проигрывателя в соответствии с требованиями Вашей аудиосистемы.*
3. *Если тип подсоединенного громкоговорителя не соответствует частотам, записанным на диске в формате MPEG-2 или Linear PCM, звук не будет воспроизводиться по всем каналам, а только по 2 каналам, даже если подсоединены фронтальные и центральный громкоговорители.*

При воспроизведении DVD дисков, записанных в формате Dolby digital, MPEG audio или других форматах, соответствующий цифровой аудио поток подается на разъем коаксиального цифрового аудио выхода проигрывателя. Если проигрыватель подсоединен к внешнему декодеру или усилителю, то он порадует Вас качеством звучания домашнего кинотеатра.

Предостережения, касающиеся разъема коаксиального цифрового аудио выхода:

Не подсоединяйте усилитель к разъему коаксиального цифрового аудио выхода, если он не имеет встроенного Dolby digital или MPEG аудио декодера. Иначе это может быть вредным для Ваших ушей и может представлять опасность для громкоговорителей.

Аналоговый стерео выход

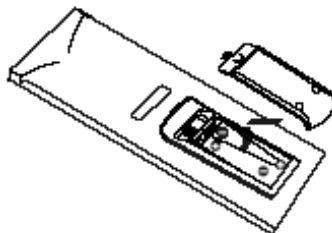
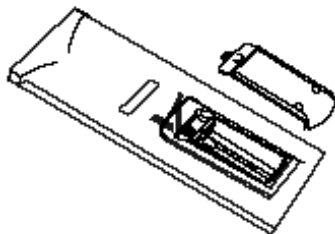
Вставьте один конец поставляемого RCA аудио кабеля в белый/красный RCA разъем L/R AUDIO OUT на тыловой панели проигрывателя и другой его конец во входной аудиоразъем (обычно белый/красный) на устройстве отображения (обычно маркирован "AUDIO IN" или "AV IN". Пожалуйста, уточните это в пользовательской инструкции к усилителю). Включите усилитель и выберите вход AUX или Stereo.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО ПРАВЛЕНИЯ

Аккумулятор и работать

- Откройте крышку батарейного отсека.
- Аккумуляторные батареи для пульта дистанционного управления переупаковываются с Folio. Пожалуйста, удалите Folio.
- Используйте только аккумуляторы типа AAA/R03 (1,5 V).
- Вставьте батареи в отсек. Пожалуйста, обратите внимание, когда вы вставите аккумулятор правильную полярность (+/-).
- Авто аккумулятор двери обратно.
- Направьте пульт ДУ на датчик пола, всегда DVD-плеер. Расстояние к устройству должна быть не более 5 футов и его операции ° угол не превышает 60.
- Батарейки из пульта дистанционного управления для использования, если вы не удалите DVD-плеер в течение длительного времени.



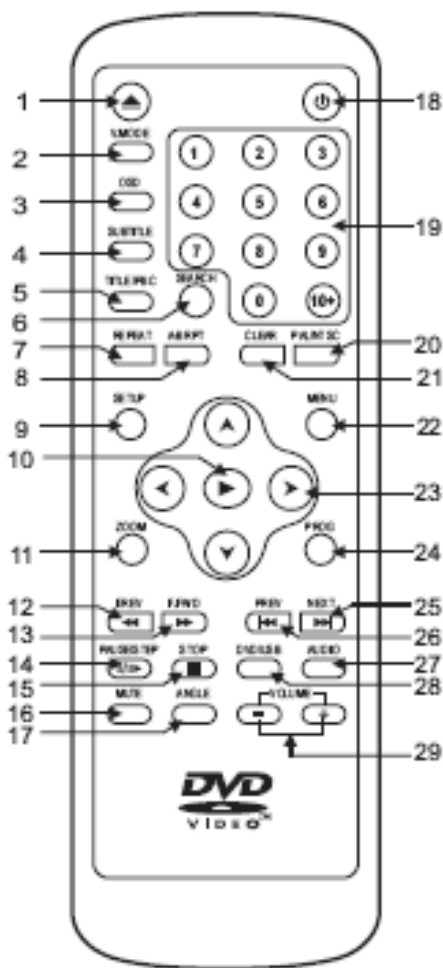
Русский

Примечания:

1. Удалить и заменить старые батареи. Они могут утечек и повреждений пульта дистанционного управления.
2. Утечка жидкости удалить батарею с тканью.
3. Если уровень жидкости в аккумуляторе происходит при попадании на кожу, немедленно промойте пораженный участок, пожалуйста, очистке /.
4. При проглатывании батареи или аккумулятора жидкости, немедленно обратитесь к врачу.
5. За глаза промыть глаза и обратиться к врачу.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки пульта дистанционного управления:



1. Открыть / Закрыть кнопки (открытие / закрытие)
2. Видео выход кнопки (Винод)
3. Кнопка информации (OSD)
4. Подзаголовок Кнопка (субтитры)
5. Название кнопки или ПКТ (название / КПБ)
6. Кнопка поиска (поиск)
7. Кнопка Повтор (REPEAT)
8. В-сегмента Слушать
9. Установить кнопку меню (Setup)
10. Слушать или подтвердить кнопкой (PLAY >))
11. Кнопка зума (ZOOM)
12. Rewind (<<)
13. Fast Forward (>>)
14. Пауза или Шаг кнопки (PAUSE / STEP)
15. Кнопка Stop (СТОП)
16. Mute (MUTE)
17. Ракурсе кнопки (ANGLE)
18. Кнопку питания (режим ожидания)
19. Цифровые клавиши
20. PAL / NTSC кнопки
21. Кнопка "Удалить" (CLEAR)
22. Кнопка меню (MENU)
23. Навигация Креста (Сверху, снизу, слева, справа)
24. Программа кнопки (PROG)
25. Следующий Песня / Глава (>>|)
26. Предыдущая песня / Глава (|<<)
27. Кнопка AUDIO (АУДИО)
28. USB / DVD кнопка
29. Регулировка громкости (Volume - / +)

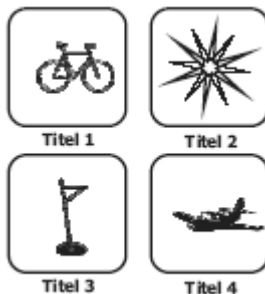


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Как начать воспроизведение из меню диска

Глава - это, как правило, определенный сегмент DVD диска. Например, основные сцены фильма могут быть в главе 1, описание создания фильма - в главе 2, интервью с актерами - в главе 3. Каждой главе присваивается соответствующий номер, позволяющий Вам легко его выбрать.

1. Для открытия меню диска нажмите кнопку **TITLE** или **MENU**.
2. Используйте кнопки управления курсором или цифровые кнопки для выбора требуемой главы.
3. Нажмите кнопку **PLAY**.
4. DVD проигрыватель начнет воспроизведение с выбранной главы.



Примечание:

Для выбора главы Вы можете ввести её номер.

Как временно приостановить воспроизведение

Нажмите кнопку **PAUSE/STEP** во время воспроизведения для его временной остановки. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** еще раз.

Нажмите кнопку **STOP**. Проигрыватель войдет в состояние ожидания. Повторное

Как полностью остановить воспроизведение

нажатие кнопки **STOP** вызовет полную остановку проигрывателя.

Открытие / закрытия диска

Чтобы вставить диск в проигрыватель DVD открытый **OPEN / CLOSE** кнопки на пульте дистанционного управления. Привод единицу открывается. Вставьте DVD. Совместите центре диска в соответствии с дисковым крышку диска. Закрыто Снова нажмите **OPEN / CLOSE** кнопки и диска. Содержание диска читается и в зависимости от содержания Diskinhalt начинается сразу или откройте File Browser

Ускоренное воспроизведение

Нажмите кнопку **◀◀(F.REW)** или **▶▶ (F.FWD)** на ПДУ во время воспроизведения и проигрыватель HSD 2050 изменит скорость воспроизведения. Скорость воспроизведения станет вдвое быстрее по отношению к нормальной. Скорость воспроизведения будет меняться при каждом нажатии кнопок **F.REW** или **F.FWD** в следующем порядке:

Нормальная скорость → x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → Нормальная скорость

Примечание:

Эта функция поддерживается не всеми DVD дисками.

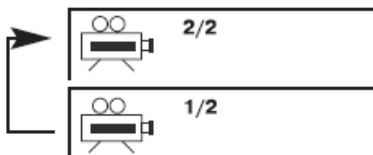


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Как изменить ракурс

Нажмите кнопку **ANGLE** во время воспроизведения сцены, записанной с разных ракурсов.

Вы можете использовать кнопку **ANGLE** только в тех случаях, когда на экране появляется пиктограмма ракурса. Нажмите цифровую кнопку , соответствующую желаемому ракурсу.



Примечание:

Эта функция поддерживается не всеми DVD дисками.

Как изменить язык воспроизведения

Нажмите кнопку **AUDIO** несколько раз во время воспроизведения для выбора требуемой звуковой дорожки.

При воспроизведении дисков Video-DVD или MPEG-4 с мультязыковой поддержкой Вы можете изменять язык воспроизведения.

Сцена / Трек

Сцена - это сегмент главы, такой, например, как сцена фильма или одно из целой серии интервью. Каждой сцене соответствует определенный номер, позволяющий Вам получить доступ к желаемой сцене. На некоторых дисках сцены могут отсутствовать.

Если глава диска содержит более, чем одну сцену, или диск содержит более, чем один трек, то Вы можете перейти к другой сцене/треку следующим образом:

1. Нажмите кнопку **NEXT** коротким нажатием во время воспроизведения, чтобы перейти к следующей (или предыдущей) сцене/треку, или кнопку **PREV** для возврата на начало текущей сцены/трека.
2. Дважды нажмите кнопку **PREV** для перехода назад к предыдущей сцене/треку.
3. Для непосредственного перехода к любой сцене во время DVD воспроизведения введите номер сцены/трека при помощи цифровых кнопок.

Регулировка звука

Для уменьшения громкости звука используйте кнопку **VOLUME-**. Для увеличения громкости звука используйте кнопку **VOLUME +**.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Повтор

Вы можете повторно воспроизвести главу/сцену/весь диск/трек диска. Нажмите кнопку **REPEAT** во время воспроизведения, чтобы выбрать желаемый режим повтора. В зависимости от типа диска (Video-DVD, VCD или диск с файлами данных) Вы можете выбирать разные режимы повтора.

DVD видеодиски - "Repeat Chapter / Title / All / Off" (повтор сцены/главы/диска/выключено)

- "Chapter" (Сцена): повтор текущей сцены.
- "Title" (Глава): повтор текущей главы.
- "All" (Все): повтор всех треков на диске.
- "Off" (Выключено): отключить режим повтора.

VCD, MPEG-4, MPEG-1, MPEG-2, JPEG диски - "Repeat Track / All / Off" (повтор трека/диска/выключено)

- "Track" (Трек): повтор текущего трека.
- "All" (Все): повтор всех треков на диске.
- "Off" (Выключено): отключить режим повтора.

Аудиодиск - Track / Folder / All / Off (повтор трека/папки/диска/выключено)

- "Track" (Трек): повтор текущего трека.
- "Folder" (Папка): повтор текущей папки.
- "All" (Все): повтор всех треков на диске.
- "Off" (Выключено): отключить режим повтора.

Примечание:

1. Чтобы использовать функцию повтора для VCD дисков, поддерживающих режим PBC, Вы должны отключить режим PBC.
2. При однократном нажатии во время воспроизведения одной из кнопок **PREV/**
NEXT функция повтора будет отключена.

Как повторить определенный сегмент диска

Для повтора определенного сегмента Вы можете использовать функцию повтора между точками А-В. Эта функция запускается путем нажатия кнопки **А-В RPT**.

1. Нажмите кнопку **А-В RPT** в начале сегмента, который хотите повторно воспроизвести (точка А).
2. Нажмите кнопку **А-В RPT** еще раз в конце сегмента (точка В). DVD проигрыватель автоматически вернется на точку А и начнет повторно воспроизводить выбранный сегмент (АВ).
3. Нажмите кнопку **А-В RPT** еще раз для отключения функции повтора между точками А-В. DVD проигрыватель возобновит нормальное воспроизведение.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Масштабирование

Эта функция DVD проигрывателя позволяет менять масштаб изображения. Нажмите кнопку **ZOOM** во время нормального воспроизведения. Проигрыватель увеличит изображение с фокусом в центре картинки. Нажатие кнопки **ZOOM** во время воспроизведения в измененном масштабе вызовет повторное увеличение изображения.



При каждом последующем нажатии кнопки **ZOOM** масштаб изображения изменяется в следующей последовательности: Нормальный → x2 → x4 → Нормальный

Примечание:

Эта функция поддерживается не всеми DVD дисками.

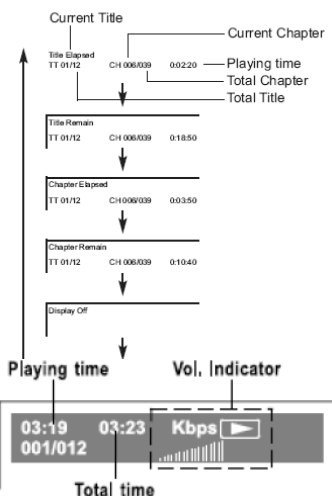
Просмотр информации о воспроизводимом диске

Проигрыватель позволяет при помощи нажатия кнопки **OSD** отобразить на экране следующую информацию о воспроизводимом диске:

- Информация о главе. Например, воспроизводится 1-ая глава из 12.
- Информация о сценах. Например, воспроизводится 6-ая сцена из 39.
- Title Elapsed - время, прошедшее с начала воспроизведения главы.
- Title Remain - время, оставшееся до завершения воспроизведения главы.
- Chapter Elapsed - время, прошедшее с начала воспроизведения сцены.
- Chapter Remain - время, оставшееся до завершения воспроизведения сцены.

При воспроизведении музыкального диска будет отображаться следующая информация:

- Playing time - время, прошедшее с начала воспроизведения.
- Total time - общее время воспроизведения.
- Active track - активный трек.
- Total tracks - общее количество треков на диске.
- Volume indicator - индикатор уровня громкости воспроизведения.



Примечание:

Нажмите кнопку **OSD** во время воспроизведения и соответствующая информация отобразится на экране. Нажмите кнопку **OSD** повторно и информация исчезнет с экрана.

X ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение с конкретной точки

Экранное меню обеспечивает удобный доступ к любой части диска. Чтобы воспользоваться этой возможностью, сделайте следующее:

1. Выберите нужный Вам режим перехода к конкретной точке на диске путем повторного нажатия кнопки **SEARCH**.
2. В зависимости от диска это может быть номер трека, главы или даже временная точка, т.е. точка, расположенная через определенный промежуток времени от начала диска. Ввод числовых значений (номеров треков, глав, а также времени) должен быть осуществлен с помощью цифровых кнопок. Через короткий промежуток времени начинается воспроизведение с заданной точки.

Выбор языка субтитров

Для выбора языка субтитров из имеющихся на DVD диске используйте кнопку **SUBTITLE**.

- Нажмите кнопку **SUBTITLE** во время воспроизведения.
- Нажимайте кнопку **SUBTITLE** во время воспроизведения до тех пор, пока субтитры не исчезнут.

Русский

Прогрессивная Слушать

Нажмите **PAUSE / STEP** кнопки во время воспроизведения на пульте дистанционного управления, и игрок стоит на паузе. Нажмите **PAUSE / STEP** кнопка отображается следующее изображение. Вы можете покадрового воспроизведения с помощью контроля **PAUSE / STEP** кнопки.

Нажмите кнопку воспроизведения и выхода из прогрессивного воспроизведения.

PBC (Управление воспроизведением)

Диски формата Video CD (VCD) версии 2.0 поддерживают дополнительные функции управления воспроизведением в режиме PBC. Этот режим позволяет Вам интерактивно управлять воспроизведением при помощи различных меню, функций поиска и других подобных типично компьютерных операций. Кроме того, в режиме PBC можно просматривать фотоснимки с высоким разрешением, если они содержатся на диске. VCD диски, не поддерживающие функцию PBC (Версия 1.1), воспроизводятся так же, как и обычные аудио CD диски.

Используйте кнопку **MENU** для того, чтобы активировать или деактивировать функцию PBC для дисков VCD.

Отмена ошибочно набранного номера

Для отмены ошибочно набранного номера в режиме программирования последовательности воспроизведения или в режиме перехода к конкретной точке на диске нажмите кнопку **CLEAR**.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Отключение звука

Вы можете отключить звук, нажав кнопку **MUTE**. При нажатии кнопки **MUTE** на экране появится пиктограмма выключенного звука. Для восстановления звука нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

Видео выход в службу изменений

Во время воспроизведения видео, у вас есть возможность тип видеовыхода и видеовыход изменить. В. Нажмите кнопку **MODE**. Каждое нажатие кнопки **V** изменения режимов видеовыхода. Соответствующий текущем режиме отображается только над левым. Umschaltsequenz из умолчанию RGB:

RGB -> CVBS -> YUV -> PSCAN -> RGB

Русский

Если вы подключили DVD-проигрыватель со SCART на телевизоре, они меняют качество изображения лишь незначительно. Если вы хотите использовать YUV (576i) или PSCAN (576p) выходной, то вы должны установить связь Ту компоненты видео на экране телевизора.

Важные сведения при использовании компонентного видеовыхода с полноэкранного воспроизведения (PSCAN или YPbPr):

Использование компонента связи с PSCAN видео (576p) на телевизоре, а затем нажмите кнопку в моде, то изображение не исчезнет с телевидения. Нажмите еще раз на кнопке В. режиме, и вы всегда подождать несколько секунд появится в следующем режиме. После трехкратного нажатия изображение на телевизоре должен появиться.

Важные сведения при использовании компонентного видео (YUV или YCbCr):

Ваш телевизор не поддерживает прогрессивную развертку (полный экран воспроизведения / 576p)!

Воспользуйтесь связи с YUV компонентного видеосигнала (576i) по телевизору, а затем нажмите кнопку в моде, то изображение исчезнет из телевизора (когда PSCAN/576p ТВ режим не поддерживается). Нажмите еще раз на кнопке В. режиме, и вы всегда подождать несколько секунд появится в следующем режиме. После трехкратного нажатия изображение на телевизоре должен появиться.

Примечание:

Если вы не получаете изображение на ТВ, всегда могут проверить текущий видеовход телевизора. Ggf. Подключении DVD-плеер и телевизор с видео-единственная связь (CVBS) с желтым кабелем. О CVBS, вы всегда должны получать изображение на телевизор. Включите телевизор и в режим ввода (AV или видео). Теперь вы можете использовать меню "Настройки"

PAL/NTSC

Когда вы нажимаете играть, пока PAL / NTSC кнопки, то DVD-плеер идет в другую сторону от режима PAL NTSC режим, или. Вы можете увидеть изменения в представлении образа. Большинство коммерчески доступных здесь, видео в формат PAL. Всегда используйте PAL обстановке. Если вы хотите смотреть видео в NTSC, то вы можете легко изменить имидж режиме, без запуска меню настроек.



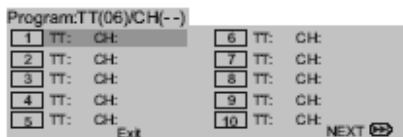
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение в заданной последовательности

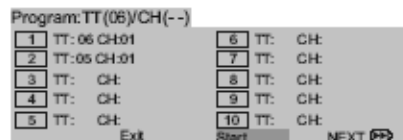
Нажмите кнопку **PROG**. На экране появится меню Program.

Используйте цифровые кнопки для ввода последовательности треков, которые Вы хотите воспроизвести.

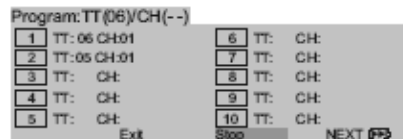
При вводе однозначного номера трека вводите сначала цифру „0“, а затем следующую цифру, например „05“.



Для начала воспроизведения введенной последовательности треков переведите курсор, используя кнопки управления курсором (◀▶▼▲), на пункт “START” и нажмите кнопку **ENTER**.



Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **PROG** еще раз и подведите курсор к пункту “STOP” в меню Program, затем подтвердите свой выбор нажатием кнопки **ENTER**.



Примечания:

1. Меню Program может быть активировано, только если диск находится в проигрывателе.
2. Находясь в меню программирования последовательности воспроизведения Program, Вы не сможете активировать изменения настроек Setup.

USB

Если Вы хотите воспроизвести на экране телевизора видео файлы, фотографии или прослушать музыкальные файлы, хранящиеся на USB накопителе, вставьте его в соответствующий USB разъем на фронтальной панели проигрывателя. Для активации USB порта нажмите кнопку **DVD/USB**, в появившемся на экране меню выбора источника воспроизведения выберите при помощи кнопок ▲ и ▼ пункт “USB” и нажмите кнопку **PLAY** для подтверждения своего выбора.

Проигрыватель отобразит на экране список поддерживаемых файлов, которые хранятся на USB накопителе.

Операции по управлению воспроизведением файлов, хранящихся на USB накопителе, аналогичны операциям по управлению воспроизведением различных типов файлов со стандартных дисков.

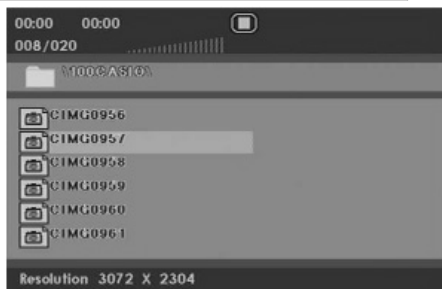


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение JPEG

Ваш DVD проигрыватель может воспроизводить изображения, которые сохранены на диске или USB носителе. Изображения должны иметь формат JPEG. Поместите CD диск в поддон загрузчика дисков.

После загрузки CD диска окно просмотра файлов появится на экране.



Навигация в окне просмотра файлов

- Используйте кнопки управления курсором ▲ или ▼ для выбора папки или файла.
- Вы можете использовать на следующей странице показывает список файлов, в которых вы прессы>> | (NEXT) ключа. Ключи>> | (NEXT) и <<| (предыдущая), вы всегда можете выделить на следующей или предыдущей странице в файл-браузер.
- Если Вы нажмете кнопку **10+** на ПДУ, то сможете непосредственно ввести число, например 309. После нажатия кнопки **PLAY** проигрыватель перейдет на 309-е изображение и начнет последовательное воспроизведение следующих изображений в режиме слайд-шоу.
- Нажмите кнопку **PROG**, чтобы сменить режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов. Все файлы, которые до этого были отсортированы по папкам, будут отображены в общем списке. Для отмены просмотра общего списка файлов нажмите кнопку **PROG** еще раз.

Воспроизведение или слайд-шоу

Изображения будут появляться на экране в режиме слайд-шоу, если Вы выберете файл и нажмете кнопку **PLAY** на ПДУ. Каждое изображение будет отображаться в течение нескольких секунд на экране, затем будет появляться следующее.

Пауза при воспроизведении

Если Вы хотите рассмотреть определенное изображение в течение более длительного времени, пожалуйста, нажмите кнопку **PAUSE** во время воспроизведения или слайд-шоу. Воспроизведение будет приостановлено и на экране замрет текущее изображение. Для возобновления режима просмотра нажмите кнопку **PLAY** еще раз.

Остановка воспроизведения

Воспроизведения можно нажатием на кнопку **STOP** остановится. Нажав на кнопку **MENU** позволяя вернуться непосредственно в файл-браузер, без необходимости нажатия **Stop**.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение JPEG файлов

Поворот изображения

Во время просмотра слайд-шоу Вы можете использовать кнопки управления курсором для поворота изображения:

Нажмите кнопку ▲ для перевертывания изображения.

Нажмите кнопку ▼ для зеркального отображения изображения.

Нажмите кнопку ◀ для поворота изображения против часовой стрелки.

Нажмите кнопку ▶ для поворота изображения по часовой стрелке.

Поиск

При нажатии во время воспроизведения кнопки **SEARCH** Вы можете непосредственно ввести число, например 309. После нажатия кнопки **PLAY** проигрыватель перейдет на 309-е изображение и начнет последовательное воспроизведение следующих изображений в режиме слайд-шоу.

Масштабирование

С проигрывателем DVD Вы имеете возможность представлять увеличенные изображения. Нажмите кнопку ZOOM на пульте ДУ. Теперь появляется в левом верхнем углу информации "Масштаб 100%". Для изменения уровня увеличения нажмите на>> увеличивается кнопки и изображения. Раз клавишу>> кнопки изменения масштаба фактор в действии

100% —> 125% —> 150% —> 200%

Конечно, вы также можете уменьшить фотографии. Нажмите для увеличения активного использования <<кнопки на пульте дистанционного управления. Изображения снижается в следующих шагов:

100% —> 75% —> 50%

Остановите увеличения или уменьшения изображения, где при нажатии кнопки ZOOM.

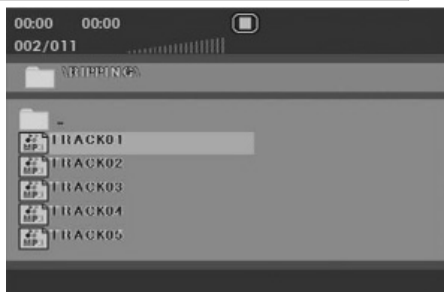


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение музыкальных файлов

Ваш DVD проигрыватель может воспроизводить музыкальные файлы, которые сохранены на диске или USB носителе. Музыкальные файлы должны быть в формате Music или WMA (Версия 9). Поместите CD диск в поддон загрузчика дисков.

После загрузки CD диска окно просмотра файлов появится на экране.



Навигация в окне просмотра файлов

- Используйте кнопки управления курсором ▲ или ▼ для выбора папки или файла.
- Нажмите кнопку **PLAY** или вправо (>) кнопки для просмотра содержимого папки.
- Чтобы увидеть следующую страницу в браузере файлов, пожалуйста, нажмите >> || или кнопку <<. Игрок свитков следующей записи в файл-браузер.
- Если Вы нажмете кнопку **10+** на ПДУ, то сможете непосредственно ввести число, например 99. После нажатия кнопки **PLAY** проигрыватель перейдет на 99-ый файл или трек. Если Вы изменили режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов, нажав кнопку **PROG**, то 99-ый музыкальный трек начнет воспроизводиться автоматически.
- Нажмите кнопку **PROG** и проигрыватель изменит режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов. Все файлы, которые до этого были отсортированы в папки, теперь расположены в общем списке. Для отмены просмотра полного списка файлов нажмите кнопку **PROG** еще раз.

Воспроизведение

После того как Вы выбрали файл и нажали кнопку **PLAY** на ПДУ, начнется воспроизведение выбранной музыки.

Пауза при воспроизведении

При нажатии во время воспроизведения кнопки **PAUSE** воспроизведение приостановится. Если Вы хотите возобновить воспроизведение, то нажмите кнопку **PLAY** еще раз.

Остановка воспроизведения

Если вы хотите отменить воспроизведения нажмите кнопку **STOP** и игрок останавливает воспроизведение полностью.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение музыкальных файлов

Поиск

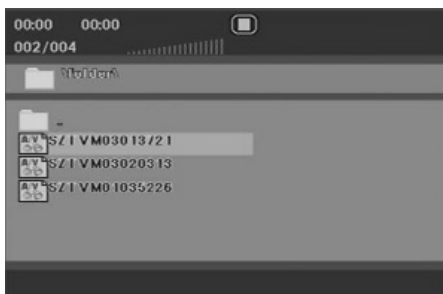
При нажатии во время воспроизведения кнопки **SEARCH** Вы можете непосредственно ввести число, например 99. После нажатия кнопки **PLAY** проигрыватель перейдет на 99-й трек и начнет его воспроизведение.

ID3 Тэги

DVD проигрыватель не отображает информацию, записанную в ID3 тэгах.

Воспроизведение файлов MPEG-1, MPEG-2 и MPEG-4

Используя DVD проигрыватель, Вы можете воспроизводить диски в формате MPEG-1, MPEG-2 и MPEG-4. Вставьте диск в поддон загрузчика дисков и закройте поддон. На экране появится окно просмотра со списком файлов всех поддерживаемых проигрывателем форматов.



Русский

Навигация в окне просмотра файлов

- Используйте кнопки управления курсором **▲** или **▼** для выбора папки или файла.
- Нажмите кнопку **PLAY** или вправо (**>**) для просмотра содержимого папки или создать видеофайл.
- Чтобы увидеть следующую страницу в браузере файлов, пожалуйста, нажмите **>>** **|** **|** или кнопку **<<**. Игрок свитков следующей записи в файл-браузер.
- Если Вы нажмете кнопку **10+** на ПДУ, то сможете непосредственно ввести число, например 99. После нажатия кнопки **PLAY** проигрыватель перейдет на 99-ый файл. Если Вы изменили режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов, нажав кнопку **PROG**, то 99-ый видеофайл начнет воспроизводиться автоматически.
- Нажмите кнопку **PROG** и проигрыватель изменит режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов. Все файлы, которые до этого были отсортированы в папки, теперь расположены в общем списке. Для отмены просмотра полного списка файлов нажмите кнопку **PROG** еще раз.

Воспроизведение

После того как Вы выбрали файл и нажали кнопку **PLAY** на ПДУ, начнется воспроизведение выбранного видео файла.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение файлов MPEG-1, MPEG-2 и MPEG-4

Пауза при воспроизведении

При нажатии во время воспроизведения кнопки **PAUSE** воспроизведение приостановится. Если Вы хотите возобновить режим просмотра, то нажмите кнопку **PLAY** еще раз.

Остановка воспроизведения

Если вы хотите отменить воспроизведения нажмите кнопку **STOP** и игрок останавливает воспроизведение полностью и вернуться к файловым браузером. При нажатии кнопки меню во время воспроизведения, чем игроку возвращается непосредственно в файл-браузер без нажатия кнопки **STOP**.

Язык звукового сопровождения

Если файл MPEG-4 включает в себя два разных аудио трека, то Вы можете изменить аудиотрек нажатием кнопки **AUDIO**.

Субтитры

Во время воспроизведения видеодиска MPEG-4 Вы можете вывести на экран субтитры MPEG-4, если имя файла субтитров соответствует имени видеофайла:

- Movie.avi
- Movie.ger.srt
- Movie.eng.srt

Нажатием кнопки **SUBTITLE** Вы можете переключиться на вторые субтитры.

Примечание:

После поддерживается формат субтитров: Subrip (СТО).

Ограничения на MPEG-4:

1. Максимально допустимое разрешения файла MPEG-4 720x576 (W x H) пикселей.
2. Название файла субтитров MPEG-4 может включать в себя до 10 символов.
3. Если при воспроизведении субтитров файла MPEG-4 встречается код неизвестного символа, то на дисплее он будет отображен символом " _ ".
4. Если частота кадров превышает 30 кадров в секунду, то воспроизведение будет некорректным.
5. Если в файле отсутствует структура его видео- и аудиосоставляющих, то или видео, или аудио может не воспроизводиться.
6. Воспроизводимые файлы MPEG-4 имеют расширение ".avi", ".mpg", ".mpeg".
7. Поддерживаются различные кодеки MPEG-4. Однако все они должны соответствовать стандартам MPEG-4 часть 2 (MPEG-4 SP/ASP).
8. MKV, MP4 или другие форматы не поддерживаются.
9. H.264 и VC-1 кодека не поддерживаются.
10. Поддерживаемые аудио форматы MPEG-x являются:
 - MPEG-4: AC3, PCM, MP3
 - MPEG-1 / 2: MP2 / MPA
 - Частота дискретизации: 8 - 48 кГц (MP3)
 - Bit Rate: 8 - 320 кбит / с (MP3)



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Воспроизведение с USB накопителя

Если Вы хотите воспроизвести фотографии, музыку или видеофильм, хранящиеся на USB накопителе, пожалуйста, вставьте его в соответствующий USB разъем на фронтальной панели проигрывателя. Для активизации USB порта нажмите кнопку **DVD/USB** и в появившемся на экране меню выбора источника воспроизведения выберите при помощи кнопок **▲** и **▼** пункт **“USB”** и нажмите кнопку **PLAY** для подтверждения своего выбора. Проигрыватель отобразит на экране список поддерживаемых файлов, которые хранятся на USB накопителе.

Навигация в окне просмотра файлов

- Используйте кнопки управления курсором **▲** или **▼** для выбора папки или файла.
- Нажмите кнопку **PLAY** для просмотра содержания папки или для начала просмотра видеофильма.
- Чтобы посмотреть следующую страницу в окне просмотра файлов, пожалуйста, используйте кнопки управления курсором **►** или **◄**. В окне просмотра файлов появится следующая страница.
- Если Вы нажмете кнопку **10+** на ПДУ, то сможете непосредственно ввести число, например 99. После нажатия кнопки **PLAY** проигрыватель перейдет на 99-ый файл. Если Вы изменили режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов, нажав кнопку **PROG**, то 99-ый видео- или аудиофайл начнет воспроизводиться автоматически.
- Нажмите кнопку **PROG** и проигрыватель изменит режим просмотра файлов через дерево папок на режим просмотра общего списка файлов. Все файлы, которые до этого были отсортированы в папки, теперь расположены в общем списке. Для отмены просмотра полного списка файлов нажмите кнопку **PROG** еще раз.

Русский

Управление воспроизведением

Операции по управлению воспроизведением файлов, хранящихся на USB накопителе, аналогичны операциям по управлению воспроизведением различных типов файлов со стандартных дисков.

Форматы файлов, воспроизводимые с USB накопителя

Вы можете воспроизвести с USB накопителя такие же файлы, как и с диска. Например, видео MPEG-4, видео MPEG-1 и MPEG-2, изображения в формате JPEG и музыкальные файлы.

Пожалуйста, обратите внимание на скорость передачи видео контента. Не используйте битрейтом выше 200 Кбит / с.

Поддерживаемые USB накопители

DVD проигрыватель поддерживает различные типы USB накопителей с разными объемами флэш-памяти.

Безопасное отключение USB накопителя

Если Вы хотите вынуть USB накопитель из порта USB, пожалуйста, сначала нажмите кнопку **USB** и перейдите к опции **“DVD”**. При активном загрузчике дисков Вы можете безопасно отсоединить USB накопитель.

Примечание:

Если Вы отсоедините USB накопитель при активном порте USB, то Ваш USB накопитель может повредиться.

НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Основные настройки

Основные операции

1. Нажмите кнопку **SETUP** для входа в меню настроек Setup.
2. Нажмите кнопку **PLAY** для перехода к следующему уровню подменю или для подтверждения Вашего выбора.
3. Нажмите кнопку **“ВПРАВО”** для входа в подменю или возврата к предыдущему меню.
4. Используйте кнопки управления курсором для выбора желаемого пункта меню.
5. Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню.
6. Нажмите кнопку **SETUP** еще раз и произведенные Вами настройки будут сохранены в памяти проигрывателя, даже если его выключить.

Меню настроек Setup включает в себя несколько разделов: General Setup (Основные настройки), Audio Setup (Настройки звука), Dolby Digital Setup (Настройки Dolby Digital), Video Setup (Настройки видео) и Preference (Предпочтения).

Меню General Setup (Основные настройки) включает в себя разделы настроек следующих параметров: “Формат экрана”, “Пиктограмма ракурсов”, “OSD lang” (Язык меню настроек), “Скрытые субтитры”, “Экранная заставка”, “Воспроизведение HDCD” и “Last Memory”.

General	Audio	Dolby D	Video	Preference
.. General Setup Page ..				
TV Display	PS			
Angle Mark	On			
OSD Lang	ENG			
Captions	Off			
Screen Saver	On			
HDCD	Off			
Last Memory	Off			
Go To General Setup Page				

OSD Lang - Язык меню настроек

Вы можете выбрать предпочитаемый Вами язык экранного меню настроек. DVD проигрыватель будет автоматически переключаться на выбранный язык, какой бы Вы ни загрузили диск. Если выбранный язык не поддерживается данным диском, то будет использоваться язык, установленный по умолчанию для данного диска. Язык экранного меню настроек в системном меню будет оставаться таким, как его выбрали.

Display Type - Формат экрана

Установка формата изображения, формируемого DVD проигрывателем в соответствии с параметрами подсоединенного телевизора.

4:3 PS

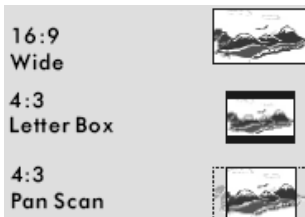
Если у Вас обычный телевизор и Вы хотите, чтобы обе стороны изображения были подрезаны или сформатированы в соответствии с экраном Вашего телевизора.

4:3 LB

Если у Вас обычный телевизор. В этом случае будет широкое изображение с черными полосами по верхнему и нижнему краю экрана телевизора.

16:9 Wide

Если у Вас широкоэкранный телевизор.





НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Основные настройки

Angle Mark - Пиктограмма ракурсов

Если данный параметр включен и на DVD диске имеется запись некоторых сцен под разными ракурсами, то в правом углу экрана телевизора будет отображаться соответствующая пиктограмма. Возможные значения параметра:

- On:** Включить отображение пиктограммы ракурсов.
Off: Отключить отображение пиктограммы ракурсов.

Closed Captions - Скрытые субтитры

Скрытые субтитры - это субтитры, скрытые между кадрами видео сигнала на некоторых дисках, в основном в формате NTSC. Скрытые субтитры предназначены для слабослышащих зрителей и отличаются от обычных субтитров, предназначенных для перевода фильма на другой язык. Перед активацией данного параметра, пожалуйста, убедитесь, что диск содержит скрытые субтитры, а Ваш телевизор поддерживает их воспроизведение.

- On:** Включить скрытые субтитры.
Off: Отключить скрытые субтитры.

Screen Saver - Экранная заставка

Эта параметр используется для включения или выключения экранной заставки.

- On:** Если в режимах STOP, PAUSE или No DISC в течение примерно 3 минут не производится никаких действий, то для защиты экрана телевизора от повреждения проигрыватель автоматически активирует отображение экранной заставки.
Off: Экранная заставка отключена.

HD CD - Воспроизведение HDCD

HDCD— это технология кодирования/декодирования, значительно повышающая качество звука CD и DVD. Обычные CD записываются с использованием 16-битового сигнала. HDCD кодирует 20-битовую информацию на 16-битовом носителе, благодаря чему Вы можете прослушивать записанный диск с превосходным 20-битовым качеством звука при наличии у Вас проигрывателя HDCD или нормальным 16-битовым качеством при воспроизведении диска на обычном CD-проигрывателе. Данный параметр определяет точность декодирования HDCD и может принимать следующие значения: 44.1K, 88.2K или Off (Отключено).

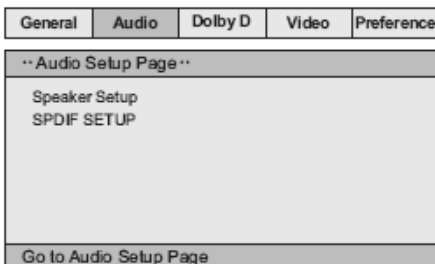
Last Memory

Если опция "ПО" установлено, чем игроки запоминает последнюю позицию воспроизведения с помощью видео-DVD.

НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройки звука

Меню Audio Setup (Настройки звука) включает разделы настройки следующих параметров: "Speaker Setup" (Настройка громкоговорителей) и "SPDIF Output" (Настройка цифрового аудио выхода).



Русский

Speaker Setup - Настройка громкоговорителей

Единственным подразделом этого меню является "Downmix" (Микширование).

Downmix - Микширование

Эта опция позволяет настроить работу аналогового стерео выхода Вашего проигрывателя.

Lt/Rt: Выберите это значение, если Ваш проигрыватель подсоединен к декодеру Dolby Pro Logic.

Stereo: Выберите это значение, если выходной сигнал подается только на два фронтальных громкоговорителя.

SPDIF Output - Настройка цифрового аудио выхода

Это специальные установки для цифрового аудио выхода.

SPDIF/OFF:

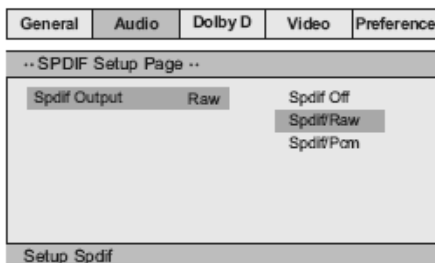
Цифровой аудио выход отключен. Формируется только аналоговый аудиосигнал.

SPDIF/PCM:

Включен цифровой аудио выход. Цифровой аудиосигнал конвертируется в 2-х каналный сигнал. Используйте это значение, если Ваш усилитель является двухканальным стерео усилителем.

SPDIF/RAW:

Включен цифровой аудио выход. Используйте это значение, если Вы используете многоканальный усилитель.

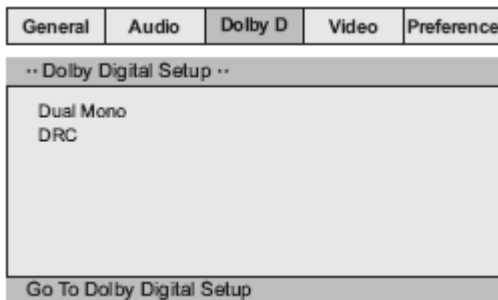




НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройки Dolby Digital

Меню Dolby Digital Setup (Настройки Dolby Digital) включает разделы настройки следующих параметров: „Dual Mono“ (Двойное моно) и „Dynamic“ (Динамический диапазон).



Русский

Dual Mono - Двойное моно

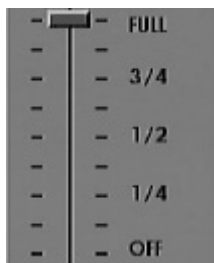
Этот параметр описывает режимы вывода монофонического аудио сигнала.

- Stereo:** Левый и правый каналы будут выводиться отдельно на оба громкоговорителя.
- L-Mono:** Левый канал будет выводиться на оба громкоговорителя.
- R-Mono:** Правый канал будет выводиться на оба громкоговорителя.
- Mix-Mono:** Левый и правый каналы будут выводиться параллельно на оба громкоговорителя.

Dynamic - Сжатие динамического диапазона

Чтобы не беспокоить окружающих, Вы можете ограничить максимальный диапазон громкости звучания Вашего проигрывателя.

Предлагаемые значения: Full (максимальное сжатие), 7/8, 3/4, 5/8, 1/2, 3/8, 1/4, 1/8 и Off (отключить сжатие).



НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройки видео

Меню Video Setup (Настройка видео) включает разделы настройки следующих параметров: "Тип видео выхода", "Режим развертки", "Резкость", "Яркость" и "Контрастность".

Component - Тип видео выхода

Значение параметра "Video Output" определяет тип используемого видеовыхода.

General	Audio	Dolby D	Video	Preference
.. Video Setup Page ..				
Video output		RGB		
TV Mode		Low		
Sharpness		Low		
Brightness		00		
Contrast		00		
Go To Video Setup Page				

RGB

Это значение используется, когда Вы подсоединяете проигрыватель к телевизору при помощи кабеля SCART и соответствующего разъема SCART на телевизоре, который поддерживает RGB сигналы.

CVBS

Эта опция полезна, когда вы подключите DVD-плеер с телевизором и телевизор имеет разъем SCART которая делает поддерживает RGB сигналы. Здесь необходимо установление YUV для получения FBAS сигнал SCART.

YUV

При подключении DVD-плеер с 3-проводное компонентного кабеля и соединить их, YPbPr на ваш телевизор, чем пожалуйста, используйте также создание YUV.

TV-Mode - Прогрессивная развертка

Эта опция доступна только активным, чем при выборе компонента настройки YUV с помощью 3-проводной кабельный компонента. Здесь вы можете выбрать "PSCAN" или "Interlaced". Если ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку по YPbPr, чем вы можете использовать эту установку для получения наилучшего качества изображения путем YUV. Игрок передает чем 576p сигнал на телевизор. Если Ваш телевизор не умеет работать с прогрессивной разверткой, выберите только опцию "Interlaced". Игрок передает 576i сигнал к вашему телевизору.

Примечание:

При использовании компонентного кабеля Вы можете изменять значение данного параметра во время воспроизведения путем нажатия кнопки **V.MODE**.

Sharpness - Резкость

Возможные значения: "High" (Высокая), "Middle" (Средняя) и "Low" (Малая). При установке "Low" (Малая) DVD проигрыватель выводит очень мягкое изображение. При установке "High" (Высокая) изображение очень резкое.

Brightness, Contrast - Яркость, Контрастность

Значения этих параметров устанавливаются при помощи полосы прокрутки, которая выводится на экран, когда Вы выбираете соответствующий раздел меню.



НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройка параметров, используемых по умолчанию

Меню Preference (Предпочтения) включает разделы настройки следующих параметров: "TV Type" (Система цветности), "Audio" (Язык звукового сопровождения), "Subtitle" (Язык субтитров), "Disc Menu" (Язык экранного меню), "Parental" (Родительский контроль), "Password" (Пароль доступа) и "Default" (Заводские настройки).

General	Audio	Dolby	Video	Preference
.. Preference Page ..				
Tv Type	PAL		PAL	
Audio	ENG		AUTO	
Subtitle	ENG		NTSC	
Disc Menu	ENG			
Parental				
Password				
Default				
Set Tv Standard				

Примечание:

Некоторые параметры, используемые по умолчанию, могут быть изменены только в режимах *No Disc* (Нет диска в загрузчике) или *STOP* (Остановка воспроизведения).

TV Type - Система цветности

Выбор системы цветности, соответствующей Вашему телевизору на выходах AV. Этот DVD проигрыватель совместим с обеими системами NTSC и PAL. В зависимости от DVD диска, воспроизводимого на проигрывателе, следует согласовать систему цветности диска, телевизора и DVD проигрывателя.

- PAL** Выберите эту систему, если подсоединенный телевизор снабжен системой PAL. Это изменит видеосигнал диска NTSC и формат выхода в PAL.
- NTSC** Выберите эту систему, если подсоединенный телевизор снабжен системой NTSC. Это изменит видеосигнал диска PAL и формат выхода в NTSC.

Параметры языковых настроек

Эти параметры определяют языки, которые Вам удобно использовать для звукового сопровождения, отображения субтитров и текстов экранного меню настроек.

- Audio** Выбор языка звукового сопровождения
- Subtitle** Выбор языка субтитров
- Disc Menu** Выбор языка экранного меню настроек

Default - Заводские настройки

Эта опция осуществляет возврат к заводским установкам проигрывателя. Все произведенные Вами настройки будут отменены.

Предупреждение!

После активации заводских установок проигрыватель будет работать в режиме, установленном по умолчанию. Все произведенные пользователем настройки будут утеряны.

НАСТРОЙКА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройка параметров, используемых по умолчанию

Parental - Родительский контроль

DVD диски, поддерживающие функцию родительского контроля, позволяют устанавливать уровень доступа к своему содержанию. Установив требуемый уровень доступа на своем проигрывателе, Вы сможете защитить своих детей от просмотра нежелательных сексуальных сцен и сцен насилия. Диски с уровнем доступа выше, чем установленный на проигрывателе, не будут воспроизводиться вовсе либо нежелательные сцены на них будут заблокированы. Чтобы изменить настройки, выберите новый рейтинг и подтверждения выбора на кнопку воспроизведения. Безопасность запроса на экране появляется и там нужно вставить пароль. Стандартный пароль 136900.

Родительский контроль имеет восемь уровней доступа:

- **KID Safe** - Фильмы для детей. Рекомендованы для детей и лиц всех возрастов.
- **2 G** - Основной зритель. Рекомендованы как допустимые для всех возрастов.
- **3 PG** - По совету родителей.
- **4 PG13** - Фильмы, запрещенные для детей младше 13 лет.
- **5 PG и 6 R** - С ограничениями родителей. Запрещены для просмотра детям младше 17 лет или разрешены к просмотру только в присутствии взрослого.
- **7 NC17** - Не для детей младше 17. Запрещены для просмотра детьми младше 17 лет.
- **8 ADULT** - Только для взрослых. Наглядный секс или жестокость.

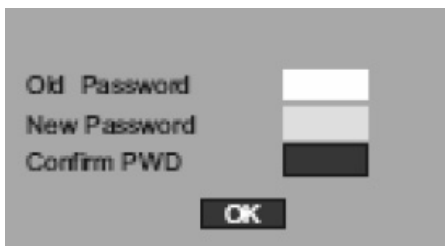
Примечание:

Некоторые DVD диски могут быть не закодированы в соответствии с уровнем доступа, который указан на их упаковке. Для таких дисков система родительского контроля не будет корректно функционировать. Всегда проверяйте подобные диски на корректность их кодировки на своем проигрывателе прежде чем положить их на место, доступное для детей.

Password - Пароль доступа

Для изменения уровня доступа Вам необходимо ввести пароль доступа к системе Родительского контроля. Пароль, установленный по умолчанию: **136900**. Для установки нового пароля выполните следующие действия:

1. Введите старый пароль
2. Введите новый пароль.
3. Повторно введите новый пароль для предотвращения ошибки.
4. При помощи кнопку управления курсором переместитесь на поле OK и нажмите кнопку **PLAY**.





НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Возможные причины и способы устранения
Нет питания	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, подключен ли сетевой шнур плеера к розетке электросети.• Проверьте, нажата ли кнопка POWER на устройстве.
DVD проигрыватель не воспроизводит диск	<ul style="list-style-type: none">• Диск не загружен в DVD проигрыватель. Загрузите диск.• Неправильно загружен диск. При загрузке сторона поверхности записи диска должна быть внизу. Исправьте положение диска.• Регион диска не соответствует региону DVD проигрывателя.• Уровень доступа диска выше уровня доступа, установленного на DVD проигрывателе.• Формат загруженного диска не поддерживается DVD проигрывателем.• Загрязнена или повреждена поверхность записи диска. Удалите пыль и грязь с поверхности записи диска или воспользуйтесь другим диском.• Внутрь DVD проигрывателя попала влага. Извлеките DVD диск, выключите DVD проигрыватель и дайте ему просохнуть в течение одного или двух часов.
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, включено ли электропитание на телевизоре. Выберите в настройках телевизора в качестве источника сигнала видеовход, к которому подключен DVD проигрыватель.• Проверьте надежность подключения шнура видеосигнала к входным разъемам телевизора или выходным разъемам DVD проигрывателя.• Проверьте целостность шнура видеосигнала.• Удалите пыль и грязь с поверхности записи диска.
Качество видеоизображения заметно ухудшено при нормальной скорости воспроизведения	<ul style="list-style-type: none">• Загрязнена или повреждена поверхность записи диска. Удалите пыль и грязь с поверхности записи диска или воспользуйтесь другим диском.• Проверьте корректность выбора системы цветности на DVD проигрывателе и телевизоре (PAL, NTSC).• Если DVD проигрыватель подключен к телевизору через видеоманитофон, то попробуйте подключить DVD проигрыватель непосредственно к телевизору.
Изображение занимает только часть экрана	<ul style="list-style-type: none">• Нажмите кнопку SETUP и выберите корректный формат в настройках DVD проигрывателя.• Выберите корректный формат экрана в меню DVD диска.
На экране высвечивается сообщение об ошибке	<ul style="list-style-type: none">• Если при загрузке диска возникает проблема, то на экране появится одно из следующих сообщений:• WRONG REGIONAL DISK: Регион диска не соответствует региону DVD проигрывателя.• WRONG PASSWORD: DVD проигрыватель отказывается воспроизводить диск с уровнем доступа выше уровня доступа, установленного на DVD проигрывателе. Или неправильно введен пароль для входа в режим доступа к настройкам DVD проигрывателя.

НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Русский

Проблема	Возможные причины и способы устранения
На экране высвечивается сообщение об ошибке	<ul style="list-style-type: none"> • WRONG DISK: Данный DVD проигрыватель оснащен системой автоматического определения качества воспроизводимых дисков. Если DVD проигрыватель обнаружил, что диск поврежден или качество его записи очень низкое, то он может либо воспроизвести его с пониженным качеством, либо полностью остановить воспроизведение в зависимости от уровня повреждения диска.
Некорректная работа	<ul style="list-style-type: none"> • При некорректной работе DVD проигрывателя выключите его и полностью отключите от электросети на тридцать минут. Через тридцать минут включите DVD проигрыватель и при помощи меню настроек восстановите заводские настройки DVD проигрывателя.
Не выполняются команды SKIP или SEARCH	<ul style="list-style-type: none"> • Некоторые диски не поддерживают выполнение этих операций. • На воспроизводимом диске имеется только одна глава, что не позволяет выполнить команду SKIP.
Полное или частичное отсутствие звука	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, включено ли электропитание телевизора и усилителя аудиосистемы. • Проверьте надежность подключения шнура аудиосигнала к выходным разъемам DVD проигрывателя и к входным разъемам телевизора или усилителя аудиосистемы. • Нажмите кнопку AUDIO для выбора другого аудио трека.
Полностью не воспроизводитс я или воспроизводитс я с плохим качеством диск	<ul style="list-style-type: none"> • Если на одном диске перемешаны файлы с Music записями и файлы с данными, то при попытке DVD проигрывателя воспроизвести файл с данными звук будет полностью отсутствовать или будет воспроизводиться шумовой фон. • Проверьте, все ли файлы на диске содержат только Music записи. Используйте команду SKIP для перехода к воспроизведению именно Music файлов.
Не работает ПДУ	<ul style="list-style-type: none"> • Уберите посторонние предметы между ПДУ и DVD проигрывателем. • Направьте ПДУ непосредственно на инфракрасный сенсор DVD проигрывателя. • Проверьте полярность установки элементов питания в ПДУ. • Замените элементы питания ПДУ на новые.
USB Stick не признает	<ul style="list-style-type: none"> • Подключите USB-Stick к порту USB на задней стороне устройства. • Нажмите кнопку DVD / USB кнопку и выбрать опцию USB (нажмите на кнопку вниз). Подтверждение выбора, нажав кнопку воспроизведения
Jerking / Jadder при воспроизвед ении видео с USB-Sticks	<ul style="list-style-type: none"> • Пожалуйста, обратите внимание на параметры кодирования (см. стр. 28). • Пожалуйста, обратите внимание, что скорость передачи видео не превышает 2000 кбит / с



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание:

Напряжение питания	110-240 В 50/60 Гц
Энергопотребление	12 Вт
Энергопотребление в режиме Stand-By	< 2 Вт

Рабочие условия:

Температура	+ 5° ~ + 40° C
Относительная влажность	5 ~ 90 % (без образования конденсата)
Положение	Горизонтальное

Видео характеристики:

ЦАП	108 МГц / 10 Бит
Композитный видеовыход	
CVBS	1 ± 0,2 В _{p-p} , 75 Ω
S-Video	яркость (Y): 1 ± 0,2 В _{p-p} , 75 Ω
	цветность (с): 0.286 В _{p-p} , 75 Ω
YUV	0.7 В _{p-p} , 75 Ω
Поддерживаемые системы цветности	PAL / NTSC
Разрешение по горизонтали	≥ 500 строк
Соотношение С/Ш	≥ 60 дБ

Аудио характеристики:

ЦАП	96 кГц / 24 Бит
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц - 20 кГц CD
	20 Гц - 48 кГц DVD
Аудио выход	2,0 ± 0,2 В _{rms} (1 кГц 0 дБ)
Коэффициент нелинейных искажений	≤ 40 дБ (JIS-A 1 кГц, типичный)
Динамический диапазон	≤ 80 дБ (JIS-A 1 кГц, типичный)
Соотношение сигнал/шум	≤ 90 дБ (JIS-A 1 кГц, типичный)

Дополнительные характеристики:

USB	версия 2.0
Поддерживается размер USB Sticks:	испытания до 8 Гб (по EMTEC, Sandisc, Verbatim)
Поддерживаемые Bit Rate по видео:	2000 - 2500 кбит (зависит также и другие параметры кодировки)

Упаковочные параметры

Размеры	235 x 48 x 225 мм
Вес	1,3 кг
Видеовыходы	CVBS, S-Video, SCART (RGB), YUV
Аудио выходы	стерео RCA, цифровой коаксиальный

КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

5.1

Многоканальное кодирование по схеме 5.1 означает, что аудиозапись содержит сигналы 5 звуковых каналов с полным частотным диапазоном (левый, центральный, правый, левый и правый каналы пространственного звучания) и сигналы канала сабвуфера (представленного в названии схемы обозначением «.1»), что обеспечивает звуку глубокие и динамичные частоты, известные вам по современным кинотеатрам. Кодирование и декодирование по схеме 5.1 поддерживают форматы Dolby Digital® и DTS®.

CD

CD (компакт-диск) представляет собой пластмассовый диск с металлическим покрытием. Он имеет диаметр 12 см и толщину около 1,2 мм. Компакт-диск был разработан компаниями Sony и Philips в 1985 году. Преимущества цифровой записи музыки обеспечивают очень натуральное воспроизведение звука. Кроме того, цифровые данные хранятся более компактно, обработка их проста. Продолжительный срок службы этого носителя данных и тот факт, что эксплуатация не ухудшает качество записей, сделали CD идеальным средством хранения данных.

Со времен появления первого компакт-диска были созданы 12 других носителей данных. Наиболее используемыми являются CD-DA (Compact Disc - Digital Audio), CD-ROM (Compact Disc – Read Only Memory) и DVD (Digital Versatile Disc). На CD (-DA) можно записывать от 74 до 80 минут музыки. Это эквивалентно объему памяти в 650 - 700 Мбайт.

Считывание сигналов осуществляется бесконтактным способом при помощи лазерного луча. CD считывается от центра к внешней стороне. Музыкальные данные записываются по спирали от центра к внешней стороне.

На поверхности компакт-диска имеются впадины (двоичная цифра 0) и ровные площадки (двоичная цифра 1); дистанция составляет около 1,6 мм. Лазерное излучение, создаваемое лазерным диодом, проходит через систему зеркал и призм и фокусируется объективом в лазерный луч. Этот луч сканирует спираль данных на CD. На впадинах луч отражается в другом направлении, что обнаруживается фотоэлементом. Фотоэлемент передает сигнал в микропроцессор, который преобразует цифровые данные в звуковой сигнал. Остальную работу выполняет акустическая система.

CVBS

Интерфейс композитного видеосигнала. Видеосигнал передается по единому сигнальному каналу. CVBS следует использовать только в том случае, если ваше устройство воспроизведения не располагает другими интерфейсами для соединения с телевизором. Хотя, так как CVBS по техническим причинам обеспечивает самое плохое качество из всех имеющихся интерфейсов (смотрите также термины «YUV», «S-Video», «SCART» и «RGB»). Устройство сопряжения CVBS легко определить по желтому цвету разъема RCA.



КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

Dolby Digital® 5.1

Dolby Digital® 5.1 – система для передачи и хранения 5.1-канального звука на таких цифровых носителях, как DVD, цифровое телевидение и спутниковые средства вещания. В отличие от кодеков Dolby Surround® и Pro Logic®, которые не работают с разделением стереоканалов при кодировании объемного звука в стереофоническую запись, Dolby Digital® представляет собой дискретную систему, в которой различные аудиоканалы сохраняются совершенно отдельными во время кодирования и декодирования. Dolby Digital 5.1 является отраслевым стандартом для кодирования на DVD диски фильмов с объемным звуком.

DSP

Аббревиатура выражения «Digital Signal Processor» [Процессор цифровых сигналов]. Микропроцессор для цифровой обработки сигналов. При помощи DSP создается, например, звуковой эффект «Virtual Surround» [Виртуальное пространственное звучание].

DTS®

DTS® представляет собой стандарт кодирования, подобный Dolby Digital®. DTS Digital Surround® - многоканальная система пространственного звучания, созданная компанией Digital Theater Systems. Подобно Dolby Digital®, она использует схему каналов 5.1. В отличие от Dolby, скорость передачи данных в ней может достигать до 1 Мбит/сек, поэтому звук не сжимается столь сильно, как в Dolby Digital®, результатом чего является более высокое качество звука. Диапазон воспроизводимых частот простирается от 20 Гц до 20 кГц при разрешении 20 бит, однако только каналы сабвуфера передают частоты ниже 80 Гц. Эту систему кодирования также называют SAC.

DVD

DVD (универсальный цифровой диск) выпускается с 1995 года и является носителем данных большой емкости.

В то время как стандартный компакт-диск может хранить 650 Мбайт данных, на DVD диск можно записывать до 9 Гбайт. Большая емкость носителя данных особенно важна для записи видео. Кроме большой емкости, DVD дает потребителю высокое качество видео и звука. DVD диск может хранить до 8 разных аудио потоков, поэтому в лучшем случае фильм можно смотреть со звуковым сопровождением на 8 разных языках.

Photo-CD (JPEG CD)

Photo-CD – система хранения изображений на CD-ROM в структуре с независимыми форматами и разрешениями (поддерживает различные разрешения и форматы файлов, например JPEG, BMP и другие). Если имеющиеся фотографии не заполняют весь CD, то дополнительные фотографии можно добавить на CD позже (в следующий сеанс записи). Чтобы можно было загружать изображения с Photo-CD, дисковод CD-ROM

КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

должен поддерживать многосеансные диски.

GUI

Графический интерфейс пользователя. Смотрите термин «OSD».

HDCD

Pacific Microsonics разработала технологию цифрового звука, полностью использующую потенциал CD. HDCD [совместимые цифровые данные высокого разрешения] представляет собой патентованный процесс кодирования и декодирования, переносящий на CD все тончайшие детали и нюансы «первого оригинала» фонограммы. Делались неоднократные попытки улучшить качество звука CD, но никому не удалось добиться результатов, сопоставимых с результатами процесса HDCD.

Соединитель Hosiden

4-контактный разъем для соединений формата S-Video.

«HUE» [Оттенок]

Настройки параметра «HUE» влияют на цветовой баланс изображения.

Чересстрочная развертка

Изображение создается при помощи записи двух полей кадра с чередованием строк на экране. Стандартный метод на традиционных телевизорах с частотой развертки 50 Гц.

Компонентный сигнал

Пожалуйста, смотрите термин «YUV».

Контраст

Этот термин обозначает диапазон яркости между самым ярким и самым темным элементами изображения, который может быть отображен на экране.

LPCM

LPCM – аббревиатура выражения «Linear Pulse Code Modulation» [линейная импульсно-кодовая модуляция]. Технология несжатой цифровой аудиозаписи. Стандартный формат на дисках Audio-CD.

MP3

Кодек MPEG 1 Layer 3 (или сокращенно MP3) был разработан в 1987 году институтом Fraunhofer Institute fur Integrierte Schaltungen и произвел революцию в технологии сжатия аудио сигналов. В 1992 году он стал частью видео формата MPEG-1. Так как формат MP3 обеспечивает высокое качество звука при невероятно малом размере файлов, то он стал стандартом звукозаписи. При помощи этого кодера можно сжимать аудио файлы со скоростью 1 Мбайт в минуту.



КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ



NTSC

Широко распространенный (особенно в США и Азии) телевизионный стандарт. 525 (480 видимых) строк и частота обновления 60 Гц. Описывает метод, которым передается видеоинформация (яркость, цвет, частота обновления и прочее).

В Европе этот видеостандарт появляется только на импортных носителях (например, на DVD дисках из США).

OSD

Термином «OSD» [Экранный дисплей] обозначаются все меню и варианты выбора, показываемые на экране.

PAL

Европейский телевизионный стандарт. PAL – аббревиатура выражения «Phase Alternation Line» [строка с изменяющейся фазой]; частота обновления : 50 Гц, цикл развертки: 625 строк, 576 видимых строк. Описывает метод, которым передается видеоинформация (яркость, цвет, частота обновления и прочее).

PBC

PBC – аббревиатура выражения «playback control» [управление воспроизведением]. Эта функция используется для отображения меню диска Video CD (если оно содержится на диске). Пользователь с помощью навигационных кнопок со стрелками может перемещать курсор в этом меню и выбирать нужную функцию нажатием кнопки «Enter».

Pro Logic®

Dolby Pro Logic® - матричный декодер для декодирования четырех каналов пространственного звучания, содержащихся в стереофонической дорожке записи программ (например, видеофильмов формата VHS или телевизионных шоу), кодированных в системе Dolby Surround®. Dolby Surround представляет собой систему матричного кодирования, сводящую четыре канала (левый, центральный, правый, пространственного звучания) в одну дорожку стереофонической записи. Декодер Pro Logic разделяет эти четыре канала во время воспроизведения. Без декодера Pro Logic программа обеспечивает передачу только двухканального стереофонического звука.

Построчная развертка

Построчная развертка записывает все изображение за один этап, в то время как стандартное телевизионное чересстрочное изображение состоит из двух полей кадра. Она дает значительно улучшенное изображение, особенно в случае использования видеопроекторов, мониторов ПК или жидкокристаллических телевизоров.

КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

RGB

Сокращенное название формата «Red-Green-Blue» [Красный-Зеленый-Синий]. Формат описывает метод передачи и цветовую модель отображения видеосигналов. Используется в телесистемах, отдельно передающих сигналы красного, зеленого и синего цвета. При использовании для соединения между устройством воспроизведения и телевизором обеспечивает качество, подобное качеству YUV.

S/PDIF

S/PDIF (Sony/Philips Digital Interface) – стандарт цифровой передачи аудиоданных. S/PDIF позволяет передавать аудио файлы без промежуточного преобразования, которое привело бы к ухудшению качества звука.

Видео формат S-Video

Описывает метод передачи видеосигналов. В формате S-Video сигналы яркости и цветности передаются отдельно. Устройство сопряжения S-Video легко можно определить по его круглому соединителю с 4 портами.

SECAM

Французский телевизионный стандарт. Также используется за пределами Франции, в некоторых восточноевропейских странах. Частота обновления такая же, как у стандарта PAL (50 Гц). Сигнал создает 625 ТВ строк.

Формат кадра: 4:3 и 16:9

Понятие «Full Frame» [Полнокадровая] относится к программам, созданным для телевизионного отображения с форматом кадра 4:3. Понятие «Widescreen» [Широкоэкранный] относится к программам, созданным для телевизионного отображения с форматом кадра 16:9.

Если широкоэкранный программу показывают на экране формата 4:3, то изображение будет иметь темные границы сверху и снизу.

Super Video CD (SVCD)

SVCD – сокращение названия Super Video CD. Диски SVCD очень похожи на диски VCD. Один диск может хранить 35 – 60 минут высококачественного видео с двумя стереофоническими саундтреками и несколькими (до 4) различными субтитрами. Все DVD проигрыватели Хого могут воспроизводить диски SVCD.

Video CD(VCD)

VCD – аббревиатура выражения «Video Compact Disc». Диски VCD подобны стандартным компакт-дискам. Они содержат фильмы со звуковым сопровождением. Диск VCD может хранить 74 - 80 минут видео со стереофоническим звуком. Для записи видео и аудио сигналов используется стандарт MPEG-1. Все DVD проигрыватели Хого могут воспроизводить диски VCD.



КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ



YPbPr

Пожалуйста, смотрите термин «YUV».

YUV

Видеосигнал с раздельной передачей информации о цвете и яркости. Аналогично сигналу формата RGB, сигнал передается по трем отдельным кабелям RCA. Также носит название компонентного сигнала. Формат YUV обеспечивает самое лучшее качество среди имеющихся аналоговых видеосигналов.

Русский